

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Eine gesicherte Verkehrsberuhigung und eine Höhenverstellbarkeit innerhalb von wenigen Minuten !

Die Konstruktion dieser Serie garantiert optimales Verhalten sowohl bei intensivem Verkehr wie auch unter schwersten Belastungen.

SOLO-SELFLEVEL, Schachtabdeckungen mit **aufklappbarem** Deckel und auf Strassenbelageebene **höhenverstellbar**, mit einem durchgehenden Neoprendichtungsrings versehen, deren Stellung eine perfekte Stabilität gewährt, ohne Wackeln und Klappern.

### SOLO SELFLEVEL Brevet + Patent



**Klasse D400, E600 und F900**

mit oder ohne Verriegelung (mit oder ohne Belüftungslöchern in D400).

**Klasse D400**

mit oder ohne Verriegelung.

**Klasse D400.**

info@fasa.ch  
www.fasa.ch

CH-1957 Ardon  
+41 27 305 30 30  
+41 27 305 30 40

vss/a/01-99

## FASA-FONDERIE ET ATELIERS MECANIQUE D'ARDON S.A.

## Stellenangebote

### Bureau d'ingénieurs cherche un ingénieur civil

avec si possible quelques années d'expérience et maîtrisant bien l'informatique, correspondant au moins à l'un des deux profils suivants:

- chef de projet en génie civil, en particulier hydraulique/hydrologie urbaines
- chef de projet en structures en particulier construction métallique (remontées mécaniques en Suisse et à l'étranger)

De très bonnes connaissances de la langue allemande seraient un atout. Si vous êtes intéressé, veuillez nous faire parvenir votre dossier de candidature à notre adresse:

**NORTH + PERRET SA**, ing. civils dipl. EPF/SIA  
quai Ph.-Suchard 20, cp 42, 2003 Neuchâtel

**Erfolgreich** im Stellenmarkt –  
Ein Inserat im  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Architektur | Raumentwicklung | Verkehr | Landschaft | Umwelt

## metron

Metron ist ein Dienstleistungsunternehmen mit rund 100 MitarbeiterInnen in den Niederlassungen Brugg, Bern und Zürich. Wir lösen Beratungs-, Planungs-, Forschungs- und Bauaufgaben für die öffentliche Hand und Private.

Per Sommer 2000 suchen wir in Brugg eine/n neue/n

### Mitarbeiter/in für Projektleitung und Sachbearbeitung

Sie leiten und bearbeiten Projekte im Bereich Landschaftsgestaltung, Landschaftspflegerische Begleitplanung, Baubegleitung. Sie unterstützen und beraten unser Team bei komplexen bautechnischen Aufgabenstellungen.

Wir erwarten von Ihnen eine Ausbildung als Landschaftsarchitekt/in, Kulturlandschaftsarchitekt/in oder in einem vergleichbaren Beruf. Sie verfügen über mehrere Jahre Erfahrung in Projekt- und Bauleitung, vorzugsweise auch im Bereich Gewässerrenaturierung.

Der Umgang mit EDV (MS-Office) ist für Sie selbstverständlich. Im Bereich CAD/GIS verfügen Sie mindestens über Grundkenntnisse.

Es erwartet Sie ein Team von 12 Fachleuten, tätig in den Bereichen Landschaftsarchitektur, Landschaftsplanung und Ökologie. Wir bieten ein kreatives Umfeld, Freiraum mit Entwicklungsmöglichkeiten und einen modernen Arbeitsplatz direkt beim Bahnhof Brugg.

Teilzeitanstellungen sind bei uns möglich, wir stellen uns ein Pensum von ca. 80% vor.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis am 11.6.2000 an:  
Metron Landschaftsplanung AG, Herrn H. Michael Schmitt

Metron Landschaftsplanung AG  
Stahlrain 2 | Postfach 253 | CH-5201 Brugg  
T 056 460 91 11  
www.metron.ch



## Departement des Innern

Im Amt für Umweltschutz ist die Stelle einer/eines

### Abteilungsleiterin/Abteilungsleiters Gewässerschutz

zu besetzen. Stellenantritt 1. Oktober 2000 oder nach Vereinbarung. Arbeitsort Schwyz.

#### Aufgaben:

- Führung der Abteilung Gewässerschutz
- Vollzug des Gewässerschutzgesetzes
- Beratung von Behörden und Privaten
- Begleitung von generellen Entwässerungsplänen
- Begleitung von generellen Entwässerungsplänen
- Überwachung von Gewässern und Abwasseranlagen

#### Anforderungen:

- Abschluss als Ingenieur/in ETH, HTL oder vergleichbar sowie einige Jahre praktische Erfahrung im Gewässerschutz
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Kompetenz im Umgang mit Kunden und Mitarbeitern
- Bereitschaft für Wohnsitz im Kanton Schwyz

Weitere Auskünfte über Aufgaben, Arbeitsumfeld und Anstellungsbedingungen erteilt Ihnen gerne der Vorsteher Herr Martin Zumstein, Tel. 041-819 20 03, E-Mail: martin.zumstein@sz.ch oder unsere Homepage <http://www.sz.ch>. Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Handschriftprobe, Zeugniskopien und Referenzen richten Sie bitte an den Vorsteher des Amtes für Umweltschutz, Herrn Martin Zumstein, Postfach 642, 6431 Schwyz.

## PlüssMeyerPartner

Ingenieure  
und  
Planer

Sind Sie interessiert an einem vielseitigen Arbeitsumfeld und an der Ausführung von einfachen Erschliessungsstrassen bis hin zu komplizierten Autobahnen? Verfügen Sie über Kenntnisse in den CAD-Programmen des Tiefbaus?

Dann sind Sie unser Mann / unsere Frau als selbstständige/r, engagierte/r

### CAD-Zeichner/in Tiefbau

Als bedeutendes Planungsunternehmen im Bereich Hoch-, Infrastruktur-, Tiefbau und Projektmanagement mit Standort Luzern und Zug können wir Ihnen nämlich all dies anbieten, zudem noch ein modernes Arbeitsumfeld, umfassende Weiterbildungsmöglichkeiten und zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Geben Sie sich und uns eine Chance und senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder wenden Sie sich direkt an unseren Herrn G. Schwegler.

**PlüssMeyerPartner AG**, Ingenieure und Planer  
Landenbergstrasse 34, 6005 Luzern

Tel. 041/368 46 46 – Fax 041/368 46 81

Mageba ist einer der weltweit führenden Hersteller von Brückenlagern und Fahrbahnübergängen. Zur Verstärkung unseres Bereiches „Entwicklung+Konstruktion“ suchen wir zwei Mitarbeiter, die mit uns am Erfolg mitwirken wollen:

### Statiker

**Aufgabe:** Statikberechnungen zur Bemessung von Brückenlagern, Fahrbahnübergängen und Spezialkonstruktionen erstellen. Pflege und Ausbau von Statikprogrammen. Unterstützung des Leiters Entwicklung + Konstruktion bei Entwicklungsprojekten.

**Ihr Profil:** Dipl. Bauingenieur ETH oder FH mit sehr guten EDV-Kenntnissen (MS-Office). Eine Ausbildung zum SFI und gute CAD-Kenntnisse wären von Vorteil.

### Konstrukteur

**Aufgabe:** Konstruktion von Brückenlagern, Fahrbahnübergängen und Spezialkonstruktionen. Mitwirkung bei produkte- und projektspezifischen Entwicklungsprojekten, techn. Unterstützung der Projektleiter im Verkauf.

**Ihr Profil:** Maschinenzeichner, wünschenswert mit Weiterbildung zum Techniker TS, sehr gute CAD-Kenntnisse (Autocad 14 von Vorteil).

Wenn Sie gerne in einem kleinen Team im internationalen Projektgeschäft mitwirken wollen, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen, die Sie bitte dem beauftragten Personalleiter unserer Muttergesellschaft, Herrn Martin Lobsiger, Huber+Suhner AG, 8330 Pfäfers (Direktwahl 01/952 24 50) zustellen wollen.

## mageba sa, Bülach

Ein Unternehmen der Huber+Suhner Gruppe

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen jungen und engagierten

## **Bauingenieur HTL / Tiefbautechniker TS**

Als kleines Ingenieurbüro arbeiten wir in einem breiten Fachgebiet mit den Schwerpunkten Allgemeiner Tiefbau, Gemeindeingenieurwesen und Ingenieurhochbau.

Wir erwarten: – Interesse in den obgenannten Fachgebieten  
– Flexibilität und Bereitschaft zum selbständigen Arbeiten  
– Freude an der Arbeit im Freien  
– Übung mit dem Umgang von EDV- und CAD-Anlagen

Wir bieten: – vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit  
– fortschrittliche Arbeitsbedingungen  
– modernste Arbeitshilfsmittel  
– familiär-, kameradschaftliches Team

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

### **INGENIEURPLANUNG KIEFER AG**

Chnebgässli 3 / 8260 Stein am Rhein  
www.kiefer.ch; e-mail: info@kiefer.ch  
Tel.: 052/741 33 30, Fax: 052/741 53 30



**PIRMIN JUNG**

Ingenieure  
für Holzbau GmbH

Als junges, dynamisches Ingenieurbüro gestalten wir beim modernen Holzbau tragend mit.

Zur Verstärkung unsere Teams suchen wir einen

## **Holzbaingenieur**

der Holzbauprojekte selbständig bearbeitet und leitet.

Sie besitzen praktische Ingenieurserfahrung aus einem Ingenieurbüro oder aus einer Holzbauunternehmung. Neben der reinen Statik interessieren Sie sich für die konstruktiven und bauphysikalischen Spezialitäten im Holzbau. In persönlicher Hinsicht zählt für uns Ihr Flair für innovative Lösungen und Ihren persönlichen Einsatz für die Sache.

Bei uns finden Sie eine Tätigkeit, bei der Sie aktiv mitgestalten können. Falls Sie die Aufgabe anspricht bitten wir um Zustellung Ihrer Bewerbungsunterlagen. Für Auskünfte wenden Sie sich an Herr Pirmin Jung.

Chänelmatt 10, 6026 Rain (LU)  
Tel: 041 459 00 11 Mail: info@pirminjung.ch

## **Dr. J. Grob & Partner AG** **Bauingenieure SIA / USIC**

Die Dr. J. Grob & Partner AG ist eine dynamische, unabhängige Unternehmung und erbringt Bauingenieurleistungen für den Hoch- und den Tiefbau.

Zu den Tätigkeitsgebieten zählen der konstruktive Ingenieurbau und Spezialtiefbau (Neubau und Bauwerkserhaltung), Sicherheitsfragen sowie wirtschaftlich-technische Beratungen und Informatik-Dienstleistungen.

Wir suchen für ein komplexes und hochinteressantes Grossprojekt in Zürich einen engagierten und qualifizierten

## **Dipl. Bauingenieur ETH / TH**

mit mindestens 5 Jahren Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau und im Spezialtiefbau. Könnten Sie sich begeistern, Ihr fundiertes Fachwissen und Ihre mehrjährige Erfahrung in unser Team einzubringen?

Wir bieten interessante Aufgaben, modernste Arbeitsmittel, angenehmes Arbeitsklima, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und bei Eignung interessante Entwicklungsmöglichkeiten.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, bitten wir Sie um Ihre schriftliche Bewerbung. Herr Dr. J. Grob steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

Dr. J. Grob & Partner AG, Bauingenieure SIA / USIC  
Technikumstrasse 73, 8400 Winterthur, Telefon: 052/268 02 00

Projekte im Siedlungswasserbau, Strassenbau, Tiefbau, Werterhaltung aber auch Arbeiten im Bereich Raumplanung sind Schwerpunkte in unserem nach ISO 9001 zertifizierten Unternehmen.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir einen

## **Bauingenieur ETH oder FH**

mit einigen Jahren Berufserfahrung.

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit in einem kollegialen Arbeitsklima.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.



5430 Wettingen  
Rosenauweg 14

8967 Widen  
Bremgarterstr. 3





**BAUDEPARTEMENT DES KANTONS AARGAU**

Abteilung Tiefbau

#### Engagieren Sie sich mit uns

für heutige und kommende Generationen: für unseren Lebensraum, einen leistungsfähigen öffentlichen Verkehr, die nachhaltige Nutzung von Boden und Wasser. Wir planen und bauen, beraten und realisieren. Auf moderne Führung und ein attraktives Umfeld für unsere Mitarbeitenden legen wir grossen Wert.

Die Abteilung Tiefbau ist für das National- und Kantonsstrassennetz von mehr als 1200 km Länge verantwortlich. Die Unterabteilung Strassenbau projektiert und realisiert Strassenbauvorhaben wie Ortsumfahrungen, Innerortsausbauten, Kreisel, Lärmschutzanlagen usw. Für deren Projekt- und Oberbauleitung suchen wir Sie als

#### **Bauingenieurin/Bauingenieur ETH oder HTL**

Ihre Hauptaufgabe ist die selbständige Leitung der Projekte, unter anderem auch für Bahnsanierungen, in den Phasen Projektierung, Genehmigung und Bau. Dabei wenden Sie die Grundsätze der Wirkungsorientierten Verwaltungsführung (WVO) an, im Vordergrund stehen Qualität, Kosten, Termine und Kundenfreundlichkeit. Die Koordination der beteiligten Auftragnehmer mit anderen Fachbereichen der Kantonalen Verwaltung, den Gemeinden und weiteren Stellen gehört ebenfalls zu Ihren Aufgaben.

Für diese vielfältige und verantwortungsvolle Tätigkeit benötigen Sie eine ETH- oder HTL-Ausbildung als Bauingenieur mit vertieften Kenntnissen in Projektierung und/oder Bauleitung, von Verkehrsanlagen, evtl. auch Bahnbau. Sie sind offen für Neues, haben Freude an Interdisziplinärer Teamarbeit, sind kontaktfreudig, haben Verhandlungsgeschick und können sich mündlich und schriftlich gut ausdrücken. Eine ideale Abrundung Ihres Profils ist Ihr unternehmerisches Denken, das Sie bei uns mit WVO umsetzen können.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann richten Sie Ihre Bewerbung mit dem Vermerk «Persönlich» bis 11.6.00 an Monika Muggli, Personalchefin, Baudepartement des Kantons Aargau, Buchenhof, 5001 Aarau. Andreas Peterhans, Chef der Unterabteilung Strassenbau (Telefon 062/835 36 31) gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Wissenswertes über das Baudepartement finden Sie unter [www.ag.ch](http://www.ag.ch)

## **Gesucht werden Partnerfirmen**

kleinerer und mittlerer Grösse  
verteilt auf die Regionen der Schweiz.

<b>Ziel</b>	gemeinsame Nutzung der <b>GIS-Infrastruktur</b>
<b>Outsourcing</b>	Datenbanken mit Modellierung Werkleistungsdaten, Netzberechnungen, 3-D-Visualisierung Energie- und Umwelttechnik Geodaten im Internet
<b>Bedingung</b>	nur Software, die im <b>GIS OPEN</b> sind (Bsp. AutoCad, Intergraph, ESRI, Smallworld usw.)

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre 120543  
bei Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.



**Raumplanung- und Bauingenieurbüro**

Dieser Challenge hat nicht nur das Potential, ein Meilenstein in Ihrem Berufsleben zu werden. Er bietet sogar alle Voraussetzungen, dass Sie Ihre Lebensstelle finden. Warum? 1. Sie managen Projekte der Extraklasse. 2. Sie wirken in einem Umfeld, das MBO und nicht patriarchalisch geführt ist. 3. Sie übernehmen eine attraktive Schlüsselfunktion. 4. Sie haben hier Top-Perspektiven, die wir Ihnen gerne in einem Gespräch aufzeigen. Ihr Profil: extrovertierter Bau Ing ETH oder HTL. Praktiker in Projektierung, Ausführung, Projektmanagement. Führungsausbildung ideal -erfahrung. Alter 35-49.

## **Bau Ing/Teamleiter Infrastruktur**

**ETH od HTL, Praktiker, "Machertyp"/Projektmanagement/exklusive Projekte Stadtentwicklung/ZH-Nord**

Dieses zertifizierte Ingenieurbüro ist bekannt und etabliert. Beschäftigt werden 12 qualifizierte Mitarbeiter. Dies in einer Umgebung, die auf dem neusten Stand der Technik ist. Einen hervorragenden Namen hat sich das Unternehmen mit Infrastrukturplanungen im urbanen Raum und/oder mit Altlastenmanagement erarbeitet. Mit innovativen Gesamtlösungen, die selbst Gestaltungsfragen berücksichtigen, konnte man Bauherren immer wieder von der überdurchschnittlichen Leistungsfähigkeit überzeugen. Resultat: selbst in den tiefsten 90iger Rezessionszeiten lief dieses Schiff unter Volldampf. Diese Innovationskraft ist nach wie vor ungebrochen. In ZH-Nord wird jetzt ein ganzer Stadtteil erneuert. Unser Auftraggeber wirkt da federführend und braucht Verstärkung.

Als Leiter des 5er-Infrastrukturteams managen Sie diese wegweisenden Projekte. Ihre soziale und kommunikative Kompetenz ist jederzeit stark gefragt. Nicht nur in der Führung Ihres Teams. Eine komplexe Bauherrenorganisation, die Ämter von Stadt und Kanton, die diversen Werke, die Protagonisten vor Ort, die Nutzer, die Öffentlichkeit etc. alle interessierten Stellen gilt es zu koordinieren und entsprechend im Griff zu haben. Fühlen Sie sich der Aufgabe gewachsen? Dann schicken Sie uns vorab Ihre Dok mit Foto. Rolf A. Meier, ALTRUWIN AG. 100%ige Diskretion.

Badenerstrasse 329/Postfach  
8040 Zürich

**Altruwin**  
UNTERNEHMENSBERATUNG

Tel 01/401 28 00 Fax 01/401 28 18  
e-mail: [info@altruwin.ch](mailto:info@altruwin.ch)





DESSERICH + PARTNER AG

Ingenieure und Planer ETH/SIA/USIC

**Zertifiziert nach ISO 9001**

Wir sind eine international tätige Ingenieurunternehmung mit einem breiten Tätigkeitsfeld.

Für unseren Hauptsitz in **Luzern** suchen wir zur Ergänzung und Verstärkung unseres Teams jüngeren, engagierten

## **Bau- oder Kulturingenieur ETH (m/f) für Fachbereiche:**

- **Konstruktion/Tiefbau**
- **Verkehrsanlagen**
- **Brückenbau**

Gute EDV-Kenntnisse werden vorausgesetzt.

Wir erwarten Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Jederzeit ist unser Herr Erwin Vogel zu einem Gespräch bereit.

### **DESSERICH + PARTNER AG**

Ingenieure und Planer ETH/SIA/USIC  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041 360 77 22, Fax 041 360 00 53  
info@desserichpartner.ch

Wir sind ein unabhängiges Ingenieurbüro mit einem breiten Tätigkeitsfeld. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir nach Vereinbarung je einen jüngeren

### **• Bauingenieur HTL/ETH**

Fachrichtung Konstruktiver Ingenieurbau, Instandsetzung von Bauwerken

### **• Bauingenieur HTL/ETH oder Techniker TS**

Fachrichtung Tiefbau, Bauleitung

#### **Wir bieten:**

- Vielfältige Aufgaben, fortschrittliche Arbeitsbedingungen, Entwicklungsmöglichkeiten

#### **Wir erwarten:**

- Gute Fachkenntnisse, versierten Umgang mit CAD und anderen elektronischen Medien, Teamfähigkeit

Sind Sie interessiert? Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung an:

**Walter Böhler AG**, Bauingenieure SIA  
St. Gallerstrasse 115, 8645 Jona, Tel. 055/212 35 35



Stierli + Ruggli  
Ingenieure + Raumplaner  
Unterdorfstrasse 38  
4415 Lausen 061 / 921 20 11

Dynamisches Raumplaner- und Ingenieur-Team, tätig in den Bereichen kommunale und regionale Raumplanung, Bauingenieurwesen, Lärmschutz und Vermessung, sucht Mitarbeiter/innen:

## **Raumplaner/in als Projektleiter/in**

mit Grundausbildung oder Nachdiplomstudium

sowie

## **Tiefbau-, Vermessungs-, oder Raumplanungszeichner/in** mit CAD-Erfahrung

Wir bieten:

- vielseitige, verantwortungsvolle Tätigkeit in kleinem Team
- selbständiges Arbeiten
- Gelegenheit zur Weiterbildung in diversen Gebieten der Umwelttechnik und Raumplanung
- leistungsbezogenes Einkommen
- gute Sozialleistungen
- moderne Hilfsmittel

Wir wünschen: - teamfähige, innovative Mitarbeiter/innen mit Bereitschaft, sich nebst den berufsspezifischen Bereichen auch in andere Arbeitsgebiete einzuarbeiten

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis 14. Juni 2000 an obenstehende Adresse.



Einwohnergemeinde  
Planung / Bau  
Bauberatung / Baupolizei

Die Gemeinde Baar hat nach wie vor eine rege Planungs- und Bautätigkeit. Daraus ergeben sich viele interessante Bauvorhaben die es kompetent zu betreuen gilt. Nachdem der jetzige Stelleninhaber in Pension geht, suchen wir für diese anspruchsvolle Aufgabe per Ende Jahr oder nach Vereinbarung

## **eine Leiterin / einen Leiter der Dienststelle Bauberatung / Baupolizei**

#### **Ihre wichtigsten Aufgaben:**

- Beratung von Bauherren, Architekten und Interessenten über Baueingaben
- Beratung und Mitwirkung bei Baugesuchseingaben und Baugestaltungen
- interne Koordination der Baubewilligungsverfahren in Zusammenarbeit mit den kantonalen Ämtern
- Vorbereitung von Anträgen an den Gemeinderat für Baugesuche und Bauermittlungen
- Mitarbeit bei Quartiergestaltungs- und Bebauungsplänen

#### **Was Sie mitbringen:**

- Diplom als Architekt HTL oder ETH, Idealalter ca. 30 bis 50 Jahre
- vorzugsweise Erfahrung bei der Anwendung von Bauvorschriften
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- Flexibilität, Belastbarkeit und kundenfreundliches Auftreten
- EDV-Anwenderkenntnisse (MS Office)

#### **Wir bieten:**

- eine anspruchsvolle, vielseitige Aufgabe in einem kleinen, gut eingespielten Team
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Falls Sie an dieser Stelle interessiert sind, richten Sie Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum 16. Juni 2000 an die Einwohnergemeinde Baar, Personaldienst, Postfach, 6341 Baar. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Urs Spillmann, Leiter der Abteilung Planung / Bau (Telefon 041 769 04 10 oder E-Mail urs.spillmann@baar.zg.ch) gerne zur Verfügung.

22. Mai 2000

Einwohnergemeinde Baar



Für unseren Bereich **Archäologie und Denkmalpflege** suchen wir einen/eine

## **Grabungstechniker/ Grabungstechnikerin**

für die **archäologische** Betreuung der Aussenquartiere der Stadt Zürich.

Die Aufgaben umfassen die selbständige baugeschichtliche und archäologische Untersuchung, Aufnahme und Dokumentation von historischen Bauten (meist ehemalige Bauernhäuser des 15. – 19. Jahrhunderts) und von archäologischen Fundstellen in den eingemeindeten ehemaligen Vororten der Stadt. Dazu gehört auch die Betreuung von Drittpersonen bei denselben Arbeiten (Organisation und Leitung von Untersuchungen). Gemeinsam mit der Denkmalpflege helfen Sie mit bei der denkmalpflegerischen Begutachtung von Baugesuchen. Archivgerechtes Aufarbeiten des Dokumentationsmaterials und das Nachführen von Datenbanken sind ein weiteres Arbeitsgebiet. Sie arbeiten mit bei Auswertungen und Publikationen sowie bei der Präsentation der Arbeitsergebnisse an Führungen oder mit Ausstellungen.

Wir erwarten eine abgeschlossene Ausbildung als archäologische/r Ausgrabungstechniker/-in oder mehrjährige Praxis im entsprechenden Arbeitsfeld. Sie verstehen es, mit unterschiedlichen Kunden und Kundinnen einen guten Kontakt zu pflegen und Sie arbeiten gerne in einem Team. Weiter sind Sie vertraut mit dem Computer (Word, Excel, Filemaker oder Access). Kenntnisse in CAD und GIS sind sehr erwünscht. Für die Arbeit an Publikationen und Ausstellungen sind zeichnerisches und gestalterisches Flair unerlässlich.

Wenn Sie sich für diese abwechslungsreiche Tätigkeit interessieren und die genannten Voraussetzungen erfüllen, würden wir Sie gerne in einem persönlichen Gespräch kennen lernen. Dazu richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an das Amt für Städtebau der Stadt Zürich, Personaldienst, Lindenhofstrasse 19, Postfach, CH-8021 Zürich.

Für Fragen steht Ihnen Dr. Dölf Wild, Telefon 01/266 86 65, gerne zur Verfügung.

## **WGG SCHNETZER PUSKAS** INGENIEURE AG SIA/USIC

Wir sind ein führendes Ingenieurunternehmen, das sich primär mit der Planung und Realisierung von anspruchsvollen Tragwerken im In- und Ausland befasst.

Zur Verstärkung unseres Planungsteams im konstruktiven Ingenieurbau suchen wir eine/-n motivierte/-n

## **Dipl. Bauingenieur/in ETH**

Sie verfügen bereits über 3 - 5 Jahre Berufserfahrung und vertiefte Kenntnisse im Bereich Konstruktion und Grundbau. Der Umgang mit computerunterstützten Hilfsmitteln ist Ihnen vertraut.

In der Funktion eines Projektleiters zeichnen Sie sich verantwortlich für die interdisziplinäre Entwicklung von innovativen Tragwerken und leiten projektbezogen ein Team von kompetenten Mitarbeitern.

Es erwartet Sie eine äusserst vielseitige, abwechslungsreiche Stelle mit fachbezogenen Weiterbildungsmöglichkeiten. Die Aufgaben und die anspruchsvollen Anforderungen unserer Kunden erfüllen Sie in einem motivierten Umfeld.

Fühlen Sie sich angesprochen in unserem Team einen persönlichen Beitrag zu leisten? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Tivadar Puskas und René Guillod gerne zur Verfügung.

WGG Schnetzer Puskas Ingenieure AG  
Güterstrasse 144, Postfach, 4002 Basel  
Telefon 061 361 28 42, [www.wggsp.ch](http://www.wggsp.ch)

## **Diverses**

**Zu vermieten ab sofort 2 wunderschöne Ateliers/Büros in Bürogemeinschaft mit Arch. ETH/Werbung. Aussicht über die ganze Stadt. Vorzugsweise an Bauleiter/Architekten HTL. Zusammenarbeit möglich. Fr. 900.-. Telefon 01/450 35 00.**

Arch. Team HTL mit langjähriger Erfahrung hat wegen Auftragsverschiebung für ca. 3 Mte. **FREIE KAPAZITÄT** (Gesamt- resp. Teilleistungen / AutoCAD 2000) Raum Zürich.

Anfragen unter Chiffre 120865 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Fortsetzung Diverses auf Seite 48**





*Clever Reinforcement Company*



## Externe FRP Verstärkungen

- Zuggurte
- Druckstreben
- Knotenpunkte

**Verlangen Sie die Bemessungsdiskette  
«Biegezug-Schubverstärkung»**

**S&P Clever Reinforcement Company**

Dammstrasse 2 Tel. +41 41 825 00 70  
CH-6440 Brunnen Fax +41 41 825 00 75

## GANZ KLAR: MODULAR!

**Modular Möbel Raum Design**  
Die faszinierende Eleganz.  
Wandel- und kombinierbar.  
Im Büro.



**MS Multi System AG**

Ihr Partner für Bürogestaltung

Webereistrasse 47, 8134 Adliswil Tel. 01 710 15 75  
Fax 01 710 18 77, mail@multisystem.ch

# Wer macht was?

## Abdichtungen

RASCOR International AG,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.com / www.rascor.com

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muffenz, Steg VS, St. Gallen

## Abdichtungs-Engineering

RASCOR Engineering AG,  
8165 Oberweningen  
Tel. 01/857 11 21, Fax 01/857 11 00  
engineering@rascor.com / www.rascor.com  
vorbeugende und sanierende Abdichtungs-  
planung im Hoch-, Tief- und Ingenieur-  
Spezialtiefbau, Weisse Wanne Konzepte

## Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsen  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
www.impbautest.ch

## Akkreditiertes Baustoffprüflabor

VersuchsStollen Hagerbach AG  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
www.vsh-ag.ch / e-mail: vsh@vsh-ag.ch  
VSH Baustoffprüflabor AG, 6454 Flüelen  
Tel. 041/872 09 71, Fax 041/872 09 70

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Akustik

Imhof Akustik, Ing.-Büro, 9042 Speicher  
Internet www.imhof-akustik.ch  
Tel. 071/340 00 20, Fax 071/340 00 21

## Alltlasten

BMG ENGINEERING AG  
(s. anal. Labor)  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22  
Internet: http://www.bmgeng.ch  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rüstrasse 22, 8952 Schlieren  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen  
BMG UMWELTLABORS  
(s. Alltlasten)  
Chemische Analytik, Probenahmen,  
Ökotoxikologie, Verfahrenstechnik  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/732 92 11  
Internet: http://www.bmgeng.ch  
BODEN & WASSERUNTERSUCHUNGEN  
IMP Analytik (s. Umweltanalytik)

## Anker/Nagelwände/ Mikropfähle

SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG  
8050 Zürich, Schaffhauserstrasse 372  
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14  
www.spaltenstein-bau.ch

## Ankerstahl

Gewinderalltechnik auf Stahl S500/S900  
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik  
AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,  
Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

## Ankerstangen

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16  
VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22  
www.vsl-intl.com, e-mail: fa@vsl-schweiz.ch

## ArchiCAD / ArchiFM Distribution Schweiz

ArchiMedia Schweiz AG, Tel. 01/456 16 16  
Raffelstr. 29, 8045 Zürich, Fax 01/456 16 60  
www.archi-media.ch, office@archi-media.ch

## ArchiCAD/Bauadmini- stration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung. Umfassendes Kursangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich,  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79  
www.idc.ch / E-Mail: mail@idc.ch

## Architekturmodelle

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37  
SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57

## Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/350 78 08, Internet: www.architron.ch

BUSINESS IMAGES AG  
www.businessimages.ch  
3D-Modelle: www.archimodel.com  
Badenerstr. 26, 5413 Birnenstorf (AG)  
Tel. 056/210 1200, Fax: 056/210 1204

ETTUN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23

MATHYS – AGV, Technopark, 8005 Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: www.visualisierung.ch

VIFIAN+ZUBERBÜHLER AG, 8904 Aesch  
www.vzag.ch info@vzag.ch  
Tel. 01/737 38 11

## Architektur-Visualisierung und Web-Publishing

drei A Architekten, 8706 Meilen  
Tel. 01/793 11 77, www.drei-a.ch

## Armierungsnetze und Distanzkörbe

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Asbestentfernung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## AutoCAD von V+Z

Gesamtlösungen mit AutoCAD ADT/LT2000  
www.vzag.ch info@vzag.ch  
Tel. 01/737 38 11

## Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Baukühlung/-lüftung Brandschutz im Tunnel

Deutsche Montan Technologie GmbH  
Am Technologiepark 1  
45307 Essen (Deutschland)  
Tel. +49 201/172-1483,  
Fax +49 201/172-1735  
e-mail: Schlotte@dmr.de



# Wer macht was?

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologien Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Baustoffprüflabor

EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt  
und Baustoffe  
Staufferstrasse 130A, 3014 Bern  
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53

## Bauteilbörse Zürich

Secondhand-Bauteile aller Art, vom  
Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden  
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
www.btb.ch, Tel. 01/306 90 90, Fax 91

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen  
• Proj./Baul. von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Altdorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,  
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bauwerkserhaltung Bauerneuerung

KWH Bautechnologien AG  
Technopark Zürich, Tel. 01/445 19 19  
• Zustandsanalysen • Potential-/  
Korrosionsmessungen • Expertisen  
• Statik • Projektierung • Bauleitung/QS

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bauteil AG,  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG  
8050 Zürich, Schaffhauserstrasse 372  
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14  
www.spaltenstein-bau.ch

## Betonsanierungen

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttentz, Steg VS, St. Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG  
8050 Zürich, Schaffhauserstrasse 372  
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14  
5200 Brugg, Sommerhaldenstrasse 74  
Tel. 056/441 40 20, Fax 056/441 40 23  
4600 Olten, Ziegelfeldstrasse 12  
Tel. 062/212 12 69, Fax 062/212 12 63  
www.spaltenstein-bau.ch

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch  
STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16  
VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22  
www.vsl-intl.com, e-mail: fa@vsl-schweiz.ch

## Brandschutz Brandabschottungen

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Brand- und Wasserschadensanierung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Briefkastenanlagen

Kehrer Metallbau AG, 4123 Allschwil  
Tel. 062/481 81 81, Fax 061/481 25 84

## CAC/CAM für Stahl, Glas, Dach+Wand, Holz: bocad-3d

Integriertes CAD- und AV-System von  
bocad-Software GmbH, Am Umweltpark 7,  
D-44793 Bochum, Tel. 0049/234/65078  
Fax 65079, www.bocad.de

## Cofratol-Rohre

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers,  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

## Elite NT auf PC MesserliCAD BAUAD/NAKA/EKP FIBU/DEBI/KREDI/LOHN

Branchenspezifische Software für Architek-  
ten, Bauingenieure, Elektro-Installateure/  
-Planer. Integrales CAD, Bauadministration,  
Devisierung mit Kostenkontrolle.  
Auftragsbearbeitung, Nachkalkulation,  
Fibu, Debi, Kredi, Lohn.  
Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über  
6000 Installationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK  
Pladackerstrasse 6, CH-8957 Spreitenbach  
Tel. 056/418 38 00, Fax 056/418 39 00  
E-Mail: info@rmi.ch, Internet: www.rmi.ch  
mit Filialen in Basel, Bern, Luzern, St. Gallen,  
Bonaduz, Lausanne, Lugano

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
3018-Bern  
Tel. 031/998 43 50, Fax 031/998 43 51  
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg  
Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36  
CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95  
ACOSOF SA, 1870 Monthey  
Tel. 024/471 94 81, Fax 024/471 94 83

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/934 43 11, Fax 01/934 34 77

## CAD Bauinformatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADDY für Hoch- und Tiefbau: CEP • GIS  
• Strasse • Architektur, europaweit über  
80 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35  
www.lngWare.ch / www.CADDy.ch

## CAD Speedikon, Strakon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich  
Architektur, Ingenieurwesen und Facility  
Management. Flash, Fenas und Ecan-IPP  
für statische (und dynamische) Berechnun-  
gen. Alle Software-Module sind auf PC un-  
ter Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
http://www.rzw.ch

## cadwork

CAD für Bauingenieure  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

## CAD, Scanning-Service

aller Plan- und Dateiformate  
CAD DATATECH AG, Gewerbestr. 25,  
4123 Allschwil  
Tel. 061/486 66 60, Fax 061/486 66 99

## CAD-Zeichnungsbüro/ Architektur

Projekt-, Ausführung- und Detailpläne  
auf CAD ALLPLAN  
Georg Kundert – AGP, 8773 Haslen  
Tel. 055/644 16 34, Fax 055/644 31 72  
E-mail: mil@burkhalterag.ch

## CAD-Zeichnungsservice

Bauingenieurpläne im Hoch- und Tiefbau auf  
ALLPLOT, Wüthrich AG, 3550 Langnau  
Tel. 034/402 15 22, Fax 034/402 15 42

## CONSENS Facility Management

Planung u. Ausführung von Gesamtlösungen  
Bestandserfassung und Pflege  
CONSENS Talgut-Zentrum 25, 3063 Ittigen  
Tel. 031/921 74 31, Fax 031/921 25 37  
E-mail: mil@burkhalterag.ch

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Expertisen an beschich- teten Metallfassaden

Ausschreibungen und Beratungen  
M. Harzenmoser; Schützenwiesweg 4,  
9240 Uzwil  
Tel. 071/951 76 76, Fax 071/951 58 13

## Facility Management ALLFA, X-World und AutoFM

Beratung und Realisierung von Lösungen für  
den Gebäudeverwalter und Facility  
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Fassadenplanung

Feroplan Engineering AG  
Badenerstrasse 450, 8004 Zürich  
Tel. 01/400 01 63, Fax 01/400 01 88  
E-Mail: info@feroplan.ch

## Feng Shui-Beratungen

Schweiz. Institut f. Europäisches Feng Shui  
Tel. 01/881 79 88, Fax 01/881 79 87

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aelingens SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## GIS

INTERGRAPH (SCHWEIZ) AG  
Thurgauerstr. 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19  
Geographische Informationssysteme  
(Erfassung, Verwaltung)  
Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau

## Gussasphalt/Abdichtungen Bauunternehmung/Holzbau

Keller + Co. AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/271 36 33, Fax 01/272 40 13  
http://www.kellercoag.ch

## Hebe- und Verschiebetechnik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45  
ITEN Gebäudeverschiebung + Hebertechnik  
6315 Oberägeri www.itenbau.ch  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55  
VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22  
www.vsl-intl.com, e-mail: fa@vsl-schweiz.ch

## Industriewartung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Informatik

INTERGRAPH (SCHWEIZ) AG  
Thurgauerstr. 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19  
Anlagenplanung, -bau und -betrieb  
Geographische Informationssysteme  
(Erfassung, Verwaltung)  
Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau

## Infrarot Thermographie Vorsorgliche Instandhal- tung

Entdeckung von thermischen und  
mechanischen Defekten.  
Cibis GmbH, Tel. 062/892 22 46

## Injektionen

RASCOR International AG,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.com / www.rascor.com  
SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttentz, Steg VS, St. Gallen

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kellerfensterzargen und Kellerfenster

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch



# Wer macht was?

## Klebebewehrungen

AVT AG, Mariahilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttenz, Sieg VS, St. Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG  
8050 Zürich, Schaffhauserstrasse 372  
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14  
www.spaltenstein-bau.ch

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Förderotechnik

Marti-Dytan AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Lärmbekämpfung und Akustik

MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St. Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42

## Lärmmessungen

Planteam GHS AG  
6203 Sempach-Station  
Tel. 041/467 25 13, Fax 041/467 16 60  
e-mail: ghs@planteam.ch/www.planteam.ch

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektierung, Schallschutzanlagen,  
Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
8304 Wallisellen, Tel. 01/839 65 50  
www.siegfried-keller.ch  
laermschutz@siegfried-keller.ch

## Lärmschutz/Schallschutz

HBT-ISOL AG, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18  
www.laermschutz.ch; Email info@hbt-isol.ch

## Lüftungs- und Klimakomponenten

Hesco (Schweiz) AG  
Walderstr. 125, 8630 Rüti/ZH  
Tel. 055/250 71 11, Fax 055/250 73 10  
www.hesco.ch, E-mail: hesco@hesco.ch  
Luftdurchlässe, Linear- und Konvektorengitter,  
Brandschutzklappen, Volumenstromregler,  
Deckenkühlelemente, Laborlüftungssysteme

## Materialprüfung

LPM AG, 5712 Beinwil am See  
Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut  
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR International AG,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer  
Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00  
SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttenz, Sieg VS, St. Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Naturgefahren

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiaherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch  
J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/3784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiaherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

## Neutralisation

PANGAS, Postfach, CH-6002 Luzern  
Tel. 041-319 95 00, Fax 041-319 97 50  
http://www.pangas.ch, EMail:info@pangas.ch

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Poggenpohl Group (Schweiz) AG Küchen + Bäder

Schachenhof 4, 6014 Littau  
Tel. 041/250 75 75, Fax 041/250 75 76

## Potentialfeldmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA USIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bauteist AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Quellfassungen

Quellfassungen, Brunnstufen  
O. Wyss AG, 3537 Eggwil  
Tel. 034/491 21 11, Fax 034/491 21 10

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

HBT-ISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezzola & Cie. AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Schulungen Kurse CAD

VIFIAN+ZUBERBÜHLER AG, 8904 Aesch  
AutoCAD/LT/ADT/V+Z Bau/3D Studio VIZ  
Einzel- und Firmenschulung, Kurse,  
Workshop, www.vzag.ch info@vzag.ch  
Tel. 01/737 38 11

## Schwimmbadplanung und -bau

Vivell & Co AG, 4616 Kappel SO  
Tel. 062/216 45 25, Fax 062/216 40 59

## Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG,  
Spielplatzeinrichtungen  
Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
www.hags.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttenz, Sieg VS, St. Gallen

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Stahlfaserbeton

Dramix®-Stahldrahtfasern ISO 9001 für  
• Spritzbeton im Tunnelbau  
• Fels- und Baugrubensicherungen  
• Bodenplatten und Überzüge  
• Wohnungsbau, Betonfertigteile  
Bekaert (Schweiz) AG, 5400 Baden  
Telefon 056/221 56 60,  
Telefax 056/221 56 66

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, CH-8600 Dübendorf,  
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen  
Tel. 01/823 55 11, Fax 01/821 62 44  
www.empa.ch/abt 113

IMP Bauteist AG,  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAELEN,  
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,  
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich  
Telefon 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Trennwände

Leicht verstellbare Blätter-Trennwände  
TREWAG AG, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85  
www.trewag.ch, E-Mail: info@trewag.ch

## Trennwände, Kabinen- anlagen, Hallenbüros, Stellwände mit Vitrine

CHRISTEN + PARTNER AG, 4461 Böckten  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83  
Internet: www.christen-partner.ch  
E-Mail: christen-partner@datacom.ch

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telefax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Trocknungs-Service

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
(s. Analytisches Labor)  
BMG UMWELTLABORS  
(s. Analytisches Labor)  
IMP Analytik  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
www.impbautest.ch

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling

Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-,  
Eternit- und Kunststoffrohren  
bis ø 1200 mm/ bis 150 m Länge  
TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaska EDM

Electronic Document Management:  
Standortunabhängige Daten- und Projekt-  
verwaltung, Archivierung und Workflow.

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark, 8005 Zürich  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: www.visualisierung.ch

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

FREYSSINET AG, 8306 Brüttisellen,  
Tel. 01/834 00 36, Fax 01/834 00 38

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22  
www.vsl-intl.com, e-mail: fa@vsl-schweiz.ch

## V+Z Architectural Desktop

VIFIAN+ZUBERBÜHLER AG, 8904 Aesch  
(s. AutoCAD von V+Z)

## Wasseraufbereitung/ Abwassertechnik

Culligan-Zier AG, 8422 Pfungen  
Tel. 052/315 38 21, Fax 052/315 28 04

## Wasserfassungen

O. Wyss AG (s. Quellfassungen)

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzbodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

## Zeichnungsbüro

Plan- und Detailbearbeitung im Ingenieur-  
Hochbau/Devisierung,  
Jürg Wichser – Bautechnisches Büro,  
Bahnstrasse 41, 8400 Winterthur  
Tel. 052/232 94 54, Fax 052/213 01 41